



Heimatverein **Odenkirchen** e.V.

Platt- und hochdeutsch aus und über Odenkirchen

Zusammengestellt von Heinz Eßer

Et Bürgermeesteramt von H. Eßer



Foto: Heinz Eßer

1976:

Och hüt, so mänije alde Denge,
en osser jruete Statt kanns fenge.

On wenn de süss e älder Schtöck,
dann jont de Jedanke wiet terökk.
So es dat och, oft jruet, off kleen,
mött männije Schriff, en Schtoal on Schteen.

En Okerke, am alde Ro'ethuus, do kanns-de läese,
dat do et Bürgermeesteramt es jewäese.
Op dr alde Breefkaas e Scheld es verschtekk,
du fengs em so jüss lenks henger de Ekk.

Bloß leev Lüt, datt Amt, ech hür,
do not lang jewäese wüer.
1923 dat Huus wuet enjesennt,
äver all säss Joar laater hant se Okerke enjemennt. ¹⁾

Von die Bürgermeester - Dr. Schmidt-Bleibtreu woer sinne No'em -
et woer dr lezzde, bevörr Okerke mött Rheed no Jlabbach ko'em.
Doch 1933 Rheed on Jlabbach wier wu'ete jetrennt, ²⁾
äver wat bli'ev: No de Verwaltung, dr Bürger wi'et rennt.



Heimatverein **Odenkirchen** e.V.

Platt- und hochdeutsch aus und über Odenkirchen

Zusammengestellt von Heinz Eßer

**I'esch 1975 et Amt ko'em terröck, ³⁾
nu he'isch et wier „Bürjernähe“, tom Jlöck.
On dat alde Scheld am Eng wi'er schtemmt?
Bürgermeesteramt off Bezirksverwaltung, wi man et nömmt.**

**Äver kott dono'e, de Jeschichte woer uut,
do hant se di Düür met dä Breefkaas tojemu'ert.**

1981:

**Jett Joe'ere laater es et mech jelonge,
do hann dat alde Scheld ech wi'erjevonge.**

**Dämm Cohne Drikkes, däm saach ech Dank, ⁴⁾
dä hat et verwaart em Ro'ethuusschrank.
On wenn ech wöes en bäeter Plaats,
en e Okerker Museum, do schtüing et schtaats.**

**Doch so jett schteet noch net om Plan,
bes möt dr Tiit, vr komme draan.
Bloos dann, ech denk, so alde Denge
Wet kenner mii so flöck noch venge.**

Anmerkungen

1) 1929 Eingemeindung der Sadt Odenkirchen mit der Stadt Rheydt nach Mönchengladbach

2) 1933 Der in Rheydt geborene Propaganda-Minister Joseph Göbbels machte die Vereinigung rückgängig, Odenkirchen blieb jedoch bei Rheydt

3) 1975 Im Zuge der Kommunalreform Vereinigung der Städte Mönchengladbach und Rheydt. Odenkirchen wurde Bezirksverwaltungsstelle

4) Heinz Cohnen war von 1975 bis 1988 Leiter der Bezirksverwerwaltungsstelle Odenkirchen